ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 1ης Μαΐου 1998

για την κατάργηση της απόφασης σχετικά με την ύπαρξη υπερβολικού ελλείμματος στην Πορτογαλία

(98/313/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 104 Γ παράγραφος 12,

τη σύσταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, την 1η Ιανουαρίου 1994, άρχισε το δεύτερο στάδιο για την υλοποίηση της Οικονομικής και Νομισματικής Ένωσης· ότι το άρθρο 109 Ε παράγραφος 4 της συνθήκης ορίζει ότι, κατά το δεύτερο στάδιο, τα κράτη μέλη προσπαθούν να αποφύγουν τα υπερβολικά δημοσιονομικά ελλείμματα·

ότι υπάρχει διαδικασία υπερβολικού ελλείμματος η οποία προβλέπει την έκδοση απόφασης για την ύπαρξη υπερβολικού ελλείμματος και την κατάργηση της απόφασης αυτής μετά τη διόρθωση του υπερβολικού ελλείμματος· ότι, κατά το δεύτερο στάδιο, η διαδικασία υπερβολικού ελλείμματος καθορίζεται από το άρθρο 104 Γ της συνθήκης, εκτός από τις παραγράφους 1, 9 και 11· ότι το πρωτόκολλο σχετικά με τη διαδικασία του υπερβολικού ελλείμματος, το οποίο προσαρτάται στη συνθήκη, περιλαμβάνει συμπληρωματικές διατάξεις για την εφαρμογή της διαδικασίας υπερβολικού ελλείμματος· ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3605/93 ([1]) καθορίζει λεπτομερείς κανόνες και ορισμούς για την εφαρμογή του εν λόγω πρωτοκόλλου·

ότι, σύμφωνα με σύσταση της Επιτροπής βάσει του άρθρου 104 Γ παράγραφος 6 της συνθήκης, το Συμβούλιο αποφάσισε, στις 26 Σεπτεμβρίου 1994, την ύπαρξη υπερβολικού ελλείμματος στην Πορτογαλία· ότι, σύμφωνα με το άρθρο 104 Γ παράγραφος 7, το Συμβούλιο συνέστησε στην Πορτογαλία να δώσει τέλος στην κατάσταση υπερβολικού ελλείμματος ([2])·

ότι η απόφαση του Συμβουλίου για την ύπαρξη υπερβολικού ελλείμματος καταργείται, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 104 Γ παράγραφος 12 της συνθήκης, εφόσον, κατά τη γνώμη του Συμβουλίου, έχει διορθωθεί το υπερβολικό έλλειμμα στο οικείο κράτος μέλος·

ότι, για την κατάργηση της απόφασης, το Συμβούλιο ενεργεί μετά από σύσταση της Επιτροπής· ότι, από τα στοιχεία που παρείχε η Επιτροπή μετά από την έκθεση που υπέβαλε η Πορτογαλία πριν από την 1η Μαρτίου 1998, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3605/93, προκύπτουν τα ακόλουθα συμπεράσματα:

Από το 1993, το δημοσιονομικό έλλειμμα μειώθηκε σημαντικά και, το 1997, έφτασε το 2,5 % του ΑΕΠ, ποσοστό που είναι κάτω από την τιμή αναφοράς της συνθήκης· για το 1998, προβλέπεται περαιτέρω μείωση σε 2,2 % του ΑΕΠ. Σύμφωνα με το πρόγραμμα σύγκλισης της Πορτογαλίας του 1997, το έλλειμμα υπολογίζεται να μειωθεί σε 1,5 % του ΑΕΠ το 2000.

Ο δείκτης ακαθάριστου δημόσιου χρέους έφτασε στην ανώτατη τιμή του 65,9 % του ΑΕΠ το 1995 και έκτοτε μειώνεται κάθε έτος ως το 62,0 % το 1997. Ο δείκτης ακαθάριστου δημόσιου χρέους προβλέπεται να μειωθεί στο 60,0 % του ΑΕΠ το 1998 και στη συνέχεια σε επίπεδα κάτω από την τιμή αναφοράς.

Το έλλειμμα ήταν κάτω από την τιμή αναφοράς της συνθήκης το 1997 και αναμένεται να παραμείνει κάτω από το επίπεδο αυτό το 1998 και να μειωθεί περαιτέρω μεσοπρόθεσμα· ο δείκτης χρέους μειώνεται τα δύο τελευταία έτη και αναμένεται να μειωθεί σύντομα σε επίπεδα κάτω από την τιμή αναφοράς,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Από την συνολική εκτίμηση συνάγεται ότι το υπερβολικό έλλειμμα στην Πορτογαλία έχει διορθωθεί.

Άρθρο 2

Η απόφαση του Συμβουλίου της 26ης Σεπτεμβρίου 1994 για την ύπαρξη υπερβολικού ελλείμματος στην Πορτογαλία καταργείται.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Πορτογαλική Δημοκρατία.

Βρυξέλλες, 1 Μαΐου 1998.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

G. BROWN

([1]) ΕΕ L 332 της 31. 12. 1993, σ. 7.

([2]) Συστάσεις του Συμβουλίου της 7ης Νοεμβρίου 1994, της 24ης Ιουλίου 1995, της 16ης Σεπτεμβρίου 1996 και της 15ης Σεπτεμβρίου 1997.